**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria

Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

**Band:** 80 (1988)

**Heft:** 10

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

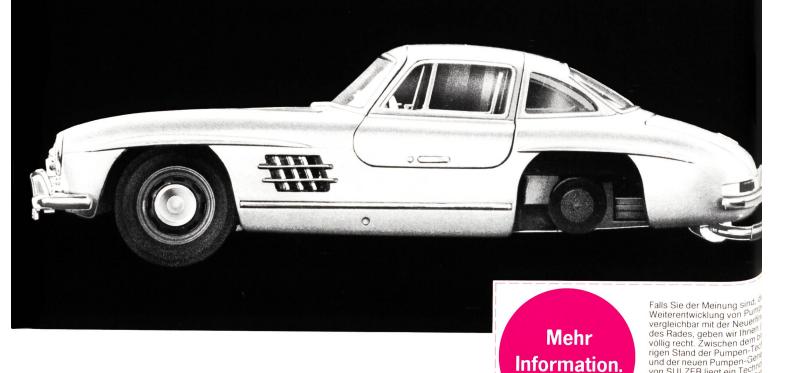
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Gerade die unauffälligen Peripherie-Produkte entscheiden wesentlich über den Nutzwert des Ganzen.



#### Die neue Hochdruck-Pumpen-Generation von SULZER setzt neue Maßstäbe in der Hydraulik.

Eine gute Pumpe kann man einbauen und vergessen. Richtig. Und die bessere Pumpe? Die neue Pumpen-Generation von SULZER beweist, welche Dynamik eine behutsame Technologie-Evolution entfalten Steigerung des Wirkungsgrades durch optimierte Hydraulik um bis zu 6 %! Dazu die Vorteile eines konsequent verwirklichten

Besonders erfreulich: Durch die Umstellung der gesamten Produktion auf Fertigungsinseln mit modernsten NC-Maschinen können die technologischen und im Gefolge logistischen Vorteile der neuen Pumpen-Generation von SULZER zu einem überaus günstigen Preis/Leistungsverhältnis angeboten werden. Senden Sie uns den Coupon

teil-Service durch SULZER.

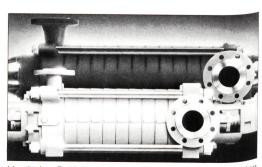
Information.

von SULZER liegt ein Tech Abstand, den man mit der lung vom klassischen Diago reifen zum modernen Gürte vergleichen kann



Optimierte Oberflächengüte durch eine neuartige Kombination

Baukastensystems. Sämtliche Einsatzgebiete mit bis zu 7000 U/min lassen sich durch eine einzige Laufrad-Konfiguration abdecken. Außerdem sind die Komponenten der verschiedenen Baureihen und Baugrößen weitestgehend austauschbar. Das Ergebnis: Entscheidende Verringerung



des Lagerhaltungs-Aufwandes im Hause

unserer Kunden bzw. ein optimierter Ersatz-

ldentische Betriebspunkte werden mit einer reduzierten Stufenzahl und einer Steigerung des Wirkungsgrades erreic<sup>ht</sup>.

oder rufen Sie uns einfach an: Aktuelles Prospektmaterial und eine detaillierte technische Dokumentation liegen für Sie bereit.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Pumpen Schweiz, Postfach 21, 8404 Winterthur Telefon 052-81 11 22, Telefax 052-36 25 90



# ARMATUREN? ...NATÜRLICH VON NUSSBAUM

# Das einfachste und schnellste Abzweig-T-Stück «Flamco T-plus»

für Stahl- und Kupferrohre

Die Erweiterung eines bestehenden Rohrleitungsnetzes durch einen zusätzlichen Anschluss ist in der Praxis mit grossen Umtrieben und entsprechenden Kosten verbunden.

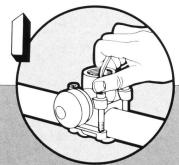
Schneller und rationeller installiert wird heute ein zusätzlicher Anschluss mit dem Abzweig-T-Stück «Flamco T-plus» von NUSSBAUM. Die Erweiterung z.B. einer Heizungsanlage erfolgt

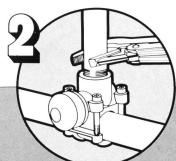
- ohne Betriebsunterbrechung
- ohne Entleeren und Wiederfüllen der Anlage
- ohne Gewindeschneiden oder Schweissen



Verlangen Sie bitte Prospekt-Unterlagen.

# So einfach arbeitet Flamco T-plus







*NUSSBAUM*<sub>rd</sub>

R. NUSSBAUM AG Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Martin-Disteli-Strasse 26 CH-4601 OLTEN Tel. 062 25 22 22 Tx. 981 648 RNO

Verkaufsniederlassungen mit Reparaturservice

CH-8045 ZÜRICH Tel. 01 463 33 93 Telefax 01 463 38 80

CH-4005 BASEL Tel. 061 32 96 06

CH-1000 LAUSANNE 7 Tél. 021 36 61 47 Tx. 24 826 Telefax 021 36 26 72



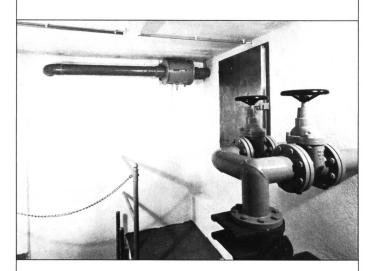
CH-3001 BERN

CH-6003 LUZERN

**CH-6532 CASTIONE** 

CH-3902 BRIG-GLIS

# Sauberes Trinkwasser muss auch sauber bleiben...



# ...dafür sorgen Luwa® Ultrafilter, welche schon in einigen hundert Wasserreservoirs eingebaut worden sind.

Luwa liefert das entsprechende Luftfilter (einbaufertig) für das kleinste, aber auch für das grösste Wasserreservoir – für Neubauten und für Umbauten.

Wir beraten Sie gerne.

# Fragen Sie Luwa

Luwa AG Filter- und Schutztechnik Kanalstrasse 5, 8152 Glattbrugg Telefon 01/810 10 10, Telex 57759 luwa ch

Luwa

Zweiggesellschaften, Lizenznehmer und Vertretungen in mehr als 60 Ländern.



#### Ahwassertechnik

- 2 AB Hochleistungsverfahren System ATTISHOLZ. (Über 100 Anlagen)
- SEPRAMAT-Feinrechen
- Flotationstechnik für die Vorreinigung.

## Schlammbehandlung

- UTB-AEROTHERM als Herzstück der bewährten UTB-Mehrstufen-Schlammbehandlung
- MS-Drehrohrofen für die Trocknung/Verbrennung
- Sulfurex Nassentschwefelung und Niederdruck - Gaslagerung.

UTB liefert Komponenten und Gesamtanlagen.



Damit der Umweltschutz mehr nützt als kostet!

Umwelttechnik Buchs AG, Postfach CH-9470 Buchs/SG Tel. 085 6 02 51

# Die kontinuierliche BSB-Messung



- Nur 3 Minuten braucht das Gerät, um den BSB₅-Wert zu ermitteln
- Somit steuern Sie Ihre Kläranlage mit den absolut aktuellen Werten

Neu: Mit Toximeter



SCHMIDLIN

Labor + Service AG

CH-6345 Neuheim/Zug · Sarbach ·

Telefon 042/522944



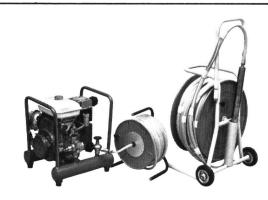
### HAND- UND PROZESS-TRÜBUNGS-SONDEN

Praktisch wartungsfrei und besonders wirtschaftlich. Zur mobilen Trübungsmessung ohne Probenahme. Oder zur kontinuierlichen Kontrolle direkt im Abwasser mit Selbstreinigung.



DR LANGE

Dr. Bruno Lange GmbH, Berlin Dr. Bruno Lange AG Industriemeßgeräte Badener Strasse 734 Wiesenstraße 21 CH-8048 Zürich 4000 Düsseldorf 11 Telefon 01/4 32 41 80 Telefon (02 11) 5 00 97-0 Teletex 21 14/3 300 Telex 8 588 757



#### **Pneumatische** Unterwasserpumpe

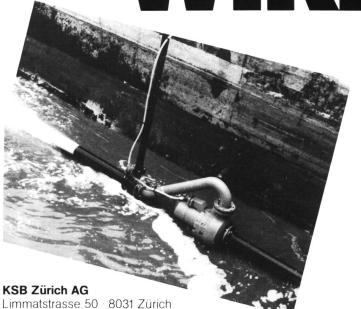
- Universelle Anlage auch für 2"-Pegelrohre
- Geringe Abmessung: 45 mm, 6 kg
- Getrennte Leitungen, Zu- und Abluft sowie Probe, dadurch kein Kontakt Luft/Wasser
- Förderhöhen bis 130 m
- Förderleistung von 7 bis 3.8 Liter/min

#### Zusätze:

- Packeranlage auf Wunsch angeflanscht
- Seilwinde für Tiefen über 40 m

Polar ag MESS-UND ORTUNGSTECHNIK 6274 ESCHENBACH Telefon 041 89 22 33

# Die gründliche



Telefon 01 44 99 33

Telex 822 707 Telefax 01 44 66 76

# Beckenreinigungs-Anlage von KSB

Die überlegene, kostengünstige und umweltgerechte Alternative für die Reinigung von Abwasser-Rückhaltebecken in jeder Form und Grösse.

Fragen Sie unsere Spezialisten.



# Kunststoffrohre aus Polyäthylen und PVC für die

Wasserversorgung und -entsorgung

Gasversorgung

Stromversorgung

examine examine sugerials approuve

Jansen AG, 9463 Oberriet SG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk Telefon 071/780 111, Telex 881 850 Telefax 071/78 22 70

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen oder den Besuch unseres techn. Beraters. JANSEN



# MAQUA-GUARD

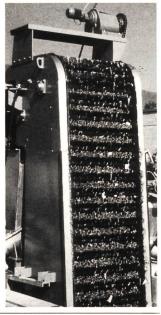
Siebrechen zur kontinuierlichen mechanischen Reinigung von Abwasser bzw. verunreinigten Flüssigkeiten

#### HAUPTMERKMALE

- Grösstmöglicher Abscheidegrad
- Siebmaschen 1/3/6...mm
- Gegenstromarbeitsprinzip
- Selbstreinigung
- Hohe Austragsleistung
- Variable Abwurfhöhe
- Keine Lager unter Wasser

#### **EINSATZBEREICHE**

- In Kläranlagen für Rohabwasser und zur Schlammsiebung.
- In Industrie und Gewerbe zur Feststoffabtrennung aus Abwasser- und Kreislaufwasser.



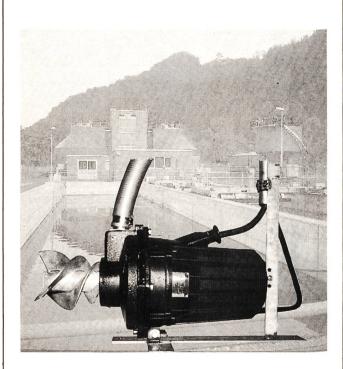


#### Picatech AG

Dattenmattstrasse 21 CH-6010 Kriens/Luzern Tel. 041-42 20 64, Telex 862418 pcag ch

# AQUA-JET-Rührwerke

Das Reinigungssystem für Regen- und Auffangbecken





Eugen Kolb Pumpen AG, Maschinenfabrik CH-8594 Güttingen TG, Telefon 072 65 21 75

# Katadyn macht Wasser keimfrei

Ein Problem – vier Systeme – unzählige Applikationen. Katadyn-Produkte für die Wasserentkeimung: UV-Anlagen, Filter, Electro-Katadyn-Apparate, Micropur. Seit 60 Jahren bewähren sich Katadyn-Verfahren in Wasserversorgungen, in der





Werner Güntbör, Weltmeister und olympischer Medaillengewinner im Kugelstossen.

# Der kurze Augenblick des Sieges setzt eine lange Vorbereitungszeit voraus

Monate-, jahrelanges Training, um sich auf die alles entscheidenden sechs Kugelstösse vorzubereiten – und schliesslich der Triumpf.

Monate-, jahrelange hartnäckige Anstrengungen eines hervorragenden Sportlers und seines Trainers, um sich unermüdlich selbst zu übertreffen.

Câbles Cortaillod weiss die lange und ausdauernde Arbeit dieses grossartigen Weltmeisters,

Werner Günthör, zu würdigen.

Denn auf ihrem Gebiet kennt Câbles Cortaillod den Wert einer intensiven Vorbereitung.

Im Laufe der Monate und Jahre investierte Câbles Cortaillod unermüdlich in Zeit, Ingenieurwissen, Laboratorien, Anstrengungen, Neuerungen, Entwicklungen... um ständig verbesserte Produkte und Dienstleistungen zu erbringen.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22 TÉLÉFAX 038 / 42 54 43 TÉLEX 952 899 CABC CH



Câbles Cortaillod steht für fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.



# Wieviel Schlamm fällt bei Ihnen an? Wie stark müssen Sie ihn entwässern?

Von Roll Filtrationsanlagen ermöglichen Ihnen die problemlose und gründliche Schlamm-Entwässerung.

Denn Von Roll bietet: – die geeignete Anlage – die richtige Kapazität – den guten Service

Überzeugen Sie sich selbst, wie wirkungsvoll und wartungsfreundlich Von Roll **Siebbandpressen** und Von Roll **Kammerfilterpressen** sind. Fordern Sie die mobile Testanlage für einen Betriebsversuch an.

So können wir Ihre Filtrationsanlage optimal auf die Schlamm-Menge und die Schlamm-Zusammensetzung abstimmen.

Und Sie werden rationell entwässern.



Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, 3001 Bern Telefon 031 23 14 44, Telex 911 880 rolb ch, Telefax 031 24 49 46

